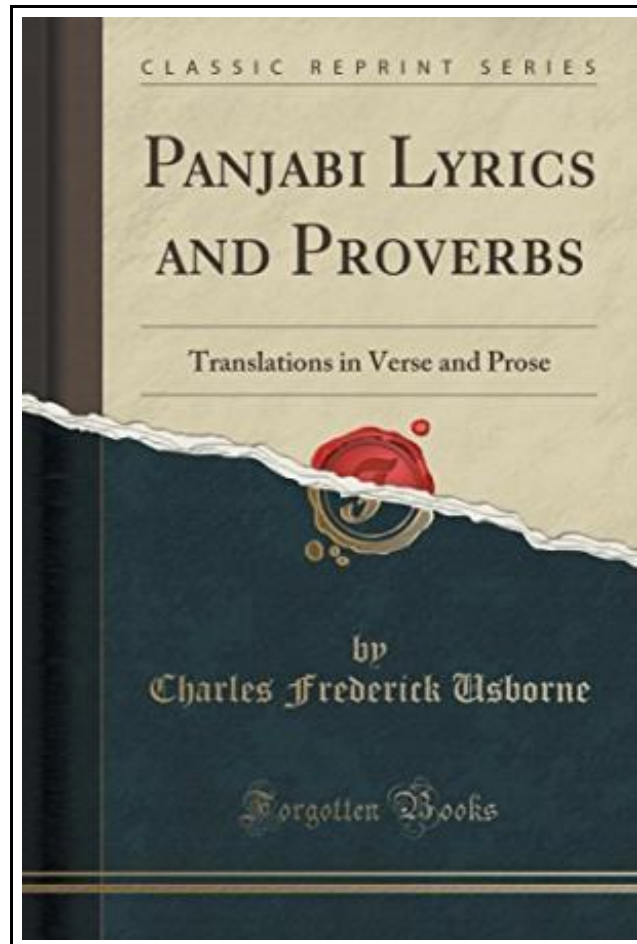


## Panjabi Lyrics and Proverbs: Translations in Verse and Prose (Classic Reprint) (Paperback)



Filesize: 1.19 MB

### ***Reviews***

*This kind of publication is every thing and taught me to seeking ahead and a lot more. It really is rally interesting throgh reading through time. I realized this ebook from my i and dad recommended this publication to understand.*


*(Dax Herzog)*

## PANJABI LYRICS AND PROVERBS: TRANSLATIONS IN VERSE AND PROSE (CLASSIC REPRINT) (PAPERBACK)



Forgotten Books, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Excerpt from Panjabi Lyrics and Proverbs: Translations in Verse and Prose A few lines of introduction are necessary to explain this somewhat miscellaneous collection of translations from Panjabi Poetry. About six years ago I came across some interesting ballads in the Multan dialect. This led me to wonder whether there was any lyric poetry written in the spoken vernacular of the province which had any literary value. I looked up all the available literature on the subject, but could not find what I wanted. Captain R. C. Temple, who was for some time Cantonment Magistrate at Ambala, has written several articles on Panjab ballads and folklore in the Calcutta Review and Indian Notes and Queries; but the author is more interested in folklore than in literature, and the few lyrics he has collected are not of much value. There are some interesting specimens of Panjabi poetry in Mr. W. Wilson s Grammar of Western Panjabi, and there are a few lyrics in the Multani Grammar of Mr. O Brien, lately revised by Mr. Wilson. Both these grammars also contain an excellent collection of vernacular proverbs and sayings. Fallon s Dictionary of Hindustani Proverbs is a mine of information about native thought in Northern India. Maconochie s Panjab Proverbs are mainly agricultural. There are also a few lyrics, proverbs and sayings embedded in the pages of the Settlement Reports and Gasetteers of the various districts in the Panjab. Mr. Swynnerton and Mrs. Steel have both translated fairy tales and stories current in the Panjab, but they have not collected many examples of lyric poetry, and it was mainly lyric poetry which I have been trying to discover. About...

 [Read Panjabi Lyrics and Proverbs: Translations in Verse and Prose \(Classic Reprint\) \(Paperback\) Online](#)

 [Download PDF Panjabi Lyrics and Proverbs: Translations in Verse and Prose \(Classic Reprint\) \(Paperback\)](#)

## See Also



### **Plentyofpickles.com (Paperback)**

Createspace, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Interested in taking a peek into the world of internet dating? Then order...

[Read eBook »](#)



### **Dracula Investigates the Mummy s Purse (Paperback)**

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. Andy Bruce (illustrator). 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Count Dracula the greatest detective in Transylvania must face his...

[Read eBook »](#)



### **Eat Your Green Beans, Now! (Paperback)**

Createspace, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.This is the original version with black-and-white illustrations. JoJo is an active and...

[Read eBook »](#)



### **The Voyagers Series - Europe: A New Multi-Media Adventure Book 1 (Paperback)**

Strength Through Communications, United States, 2011. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.The Voyagers Series is a new multi-media, multi-disciplinary approach to teaching...

[Read eBook »](#)



### **The Right Kind of Pride: A Chronicle of Character, Caregiving and Community (Paperback)**

Right Kind of Pride, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.After 20 years of marriage author Christopher Cudworth and his...

[Read eBook »](#)